

# VOTE TUESDAY 7 NOVEMBER

**NORTH HEPPNER:** At the City Hall  
**SOUTH HEPPNER:** At the Court House  
 Polls open from 8 a. m. to 8 p. m.  
 This advertisement sponsored by the Soroptimist Club of Heppner

## When the Chill Winds Blow

... and you are very young ...  
 Nothing is so snug as a

### Snow Suit

One- or two-piece in sizes 2 - 3 - 4 -

### Covert Overcoats for Boys

In sizes 2 - 3 - 4—beautifully tailored and up-to-the-minute in style.

We also have . . . . .

### Winter Jackets for Boys and Girls

in Rayon Twill or Flannel Plaid. Each with Moulten collar.

### GIRLS JEANS—Sizes 2 - 6 - 7 - 14

### Nylon Sweaters 34-40

*Claudien's*

# OIL

...in your Permanent...means  
**NUTRI-TONIC**  
 Salon famous and Patented

**Now! FOR HOME USE!**

... "the loveliest of Permanents"

**ONLY COLD PERMANENT WITH GENUINE OIL CREME BASE!**

Waves safely in little as 10 minutes!

Marvelous for CHILDREN, too!  
 Use NUTRI-TONIC'S Oil for that tender hair!

There's this much Patented Oil Creme Base in every bottle. That's why Nutri-Tonic waves so fast, yet is gentler to the Hair!

Millions of Nutri-Tonic Permanents have been given in Beauty Shops, priced up to \$20 and higher!



**SAVE... BUY REFILL IF YOU HAVE PLASTIC CURLERS... \$1.25**  
 DELUXE— with 2 sizes professional plastic curlers \$2.25  
 PRICES PLUS TAX

SOLD FOR HOME USE UNDER POSITIVE MONEY-BACK GUARANTEE

**Humphreys Drug Co.**

### MODIFICATION OF FINDINGS AND DETERMINATIONS OF THE OREGON STATE GAME COMMISSION

WHEREAS, the Oregon State Game Commission at its stated meeting held on July 14, 15, 28 and 29, 1950, respectively, pursuant to the provisions of Section 4, Chapter 275, Oregon Laws 1941, as amended by Section 4, Chapter 165, Oregon Laws 1945, after hearing, made and adopted written findings and determinations as to what, if any, wild animals or wild birds may be hunted, trapped, pursued or killed with gun, bow and arrow or other means or devices, and of what species, kinds and sex, and in what numbers, quantities or bag limits and in what places, manner and under what regulations, and at what seasons or times as will not affect injuriously the supply thereof, and

WHEREAS, the open season for mule deer and Columbia black-tail deer having not less than three forked antlers was fixed and determined as September 30 to October 17, 1950, both dates inclusive, in all counties except Sherman County, and the open season for white tail deer having not less than forked antlers was fixed and determined as September 30 to October 17, 1950, both dates inclusive, in Douglas County, and,

WHEREAS, the open season for deer of either sex was fixed and determined as October 21 and October 22, 1950 in the following described areas:

#### LAKE COUNTY:

All of Lake County except those portions included in the following areas:

The Mule Deer Game Refuge; That part of Lake County south of the Klamath Falls-Lakeview Highway (Oregon 66) and west of the Three Flags Highway (U. S. 395) south of Lakeview;

That part of Lake County within the Deschutes National Forest boundaries north and east of the Fremont Highway (U. S. 31);

That part of Lake County in the following described area: Beginning at the junction of Pine Mountain road with U. S. Highway 20 at a point 3 miles east of

## THE AMERICAN WAY



Nothing Strange About It, Lefty

Millikan in Deschutes County; thence south along the posted road to the community of Lake in northern Lake County; thence easterly along posted roads to junction with U. S. Highway 395 at Wagonfire; thence northeasterly along U. S. Highway 20; thence northwesterly along posted county roads to intersection with U. S. Highway 20; thence westerly along U. S. Highway 20 to Pine Mountain road, to point of beginning.

**KLAMATH COUNTY**  
 That portion of Klamath County described as follows: Beginning at the junction of The Dalles-California Highway (U. S. 97) with the north boundary of Klamath County; thence south along The Dalles-California Highway to its intersection with the north boundary of the Klamath Indian Reservation; thence following the boundary of the Klamath Indian Reservation east and south to its intersection with the Klamath Falls-Lakeview Highway (Oregon 66) near Bly; thence east along the Klamath Falls-Lakeview Highway (Oregon 66) to the intersection with the east boundary of Klamath County; thence following the east boundary of Klamath County to intersection with Fremont Highway (U. S. 31), thence northwesterly along U. S. Highway 31 to The Dalles-California Highway (U. S. 97), the point of beginning.

**DESCHUTES COUNTY:**  
 That portion of Deschutes County east of The Dalles-California Highway (U. S. 97) outside the exterior boundaries of national forests except that part included in the following described area: Beginning at the junction of Pine Mountain road with U. S. Highway 20 at a point 3 miles east of Millikan in Deschutes County; thence south along the posted road to the community of Lake in northern Lake County; thence easterly along posted roads to junction with U. S. Highway 395 at Wagonfire; thence northeasterly along U. S. Highway 395 to junction with U. S. Highway 20; thence northwesterly along posted county roads to intersection with U. S. Highway 20 at Brothers; thence westerly along U. S. Highway 20 to Pine Mountain road, the point of beginning.

**CROOK, HOOD RIVER and GRANT COUNTIES**  
 All of Crook, Hood River and Grant counties outside the exterior boundaries of national forests except that part included in the following described area: Beginning at the junction of Pine Mountain road with U. S. Highway 20 at a point 3 miles east of Millikan in Deschutes County; thence south along the posted road to the community of Lake in northern Lake County; thence easterly along posted roads to junction with U. S. Highway 395 at Wagonfire; thence northeasterly along U. S. Highway 395 to junction with U. S. Highway 20; thence northwesterly along posted county roads to intersection with U. S. Highway 20 at Brothers; thence westerly along U. S. Highway 20 to Pine Mountain road, the point of beginning.

**BAKER COUNTY**  
 All of Baker County outside the exterior boundaries of national forests except that portion east of U. S. Highway 30 and south of State Highway 86.

**UNION COUNTY:**  
 That portion of Union County east of U. S. Highway 30 and Oregon Highway 82 outside the exterior boundaries of national forests.

**HARNEY COUNTY**  
 All of Harney County outside the exterior boundaries of national forests except that part included in the following described area: Beginning at the junction of Pine Mountain road with U. S. Highway 20 at a point 3 miles east of Millikan in Deschutes County; thence south along the posted road to the community of Lake in northern Lake County; thence easterly along posted roads to junction with U. S. Highway 395 at Wagonfire; thence northeasterly along U. S. Highway 395 to junction with U. S. Highway 20; thence northwesterly along posted county roads to intersection with U. S. Highway 20 at Brothers; thence westerly along U. S. Highway 20 to Pine Mountain road, the point of beginning.

**WASCO COUNTY**  
 All of Wasco County south of Fifteen Mile Creek, north of the Warm Springs Indian Reservation and west of The Dalles-California Highway (Oregon Highways 23 and 52).

**MALHEUR COUNTY**  
 That portion of Malheur County north of U. S. Highway 28 and west of the Brogan-Miller road.

**WESTERN OREGON**  
 The following described areas west of the summit of the Cascade Mountains: All current established cultivated agricultural lands and adjacent non-cultivated lands within a radius of one mile; exclusive of Tillamook County and all lands within the exterior boundaries of national forests.

WHEREAS, in the judgment of said Commission it is in the best interest of the state that said findings and determinations be modified by rescinding the open season for deer of either sex, and by extending the general open deer season, and

WHEREAS, the notice of a hearing for the purpose of modifying such findings was, for at least forty-eight hours prior to the date hereof, published in the Oregon Journal and the Oregonian, two newspapers of general circulation throughout the state of Oregon, printed and published in Portland, Multnomah County, Oregon.

ORDERED, that the findings and determinations of the Oregon State Game Commission adopted at its stated meeting held on July 14, 15, 28 and 29, 1950, respectively, fixing and determining the open season for mule deer, Columbia black-tail deer, and white-tail deer as above described be and it hereby is fixed and determined as September 30 to October 22, 1950, both dates inclusive in all counties except Sherman County and all of the mule deer game refuge and that portion of Lake County south of the Klamath Falls-Lakeview Highway (Oregon 66) and west of the Three Flags Highway (U. S. 395) south of Lakeview, State of Oregon, and be it further ordered that the open season for deer of either sex heretofore fixed and determined as above described be and it hereby is rescinded and repealed.

Dated this 16th day of October, 1950.

31-32c

thence easterly along posted roads to junction with U. S. Highway 395 at Wagonfire; thence northeasterly along U. S. Highway 395 to junction with U. S. Highway 20; thence northwesterly along posted county roads to intersection with U. S. Highway 20 at Brothers; thence westerly along U. S. Highway 20 to Pine Mountain road, the point of beginning.

**WASCO COUNTY**  
 All of Wasco County south of Fifteen Mile Creek, north of the Warm Springs Indian Reservation and west of The Dalles-California Highway (Oregon Highways 23 and 52).

**MALHEUR COUNTY**  
 That portion of Malheur County north of U. S. Highway 28 and west of the Brogan-Miller road.

**WESTERN OREGON**  
 The following described areas west of the summit of the Cascade Mountains: All current established cultivated agricultural lands and adjacent non-cultivated lands within a radius of one mile; exclusive of Tillamook County and all lands within the exterior boundaries of national forests.

WHEREAS, in the judgment of said Commission it is in the best interest of the state that said findings and determinations be modified by rescinding the open season for deer of either sex, and by extending the general open deer season, and

WHEREAS, the notice of a hearing for the purpose of modifying such findings was, for at least forty-eight hours prior to the date hereof, published in the Oregon Journal and the Oregonian, two newspapers of general circulation throughout the state of Oregon, printed and published in Portland, Multnomah County, Oregon.

ORDERED, that the findings and determinations of the Oregon State Game Commission adopted at its stated meeting held on July 14, 15, 28 and 29, 1950, respectively, fixing and determining the open season for mule deer, Columbia black-tail deer, and white-tail deer as above described be and it hereby is fixed and determined as September 30 to October 22, 1950, both dates inclusive in all counties except Sherman County and all of the mule deer game refuge and that portion of Lake County south of the Klamath Falls-Lakeview Highway (Oregon 66) and west of the Three Flags Highway (U. S. 395) south of Lakeview, State of Oregon, and be it further ordered that the open season for deer of either sex heretofore fixed and determined as above described be and it hereby is rescinded and repealed.

Dated this 16th day of October, 1950.

31-32c

**CARD OF THANKS**  
 We wish to express our grateful thanks to the people of Heppner for their many expressions of sympathy in our bereavement and for the beautiful floral tributes to the memory of our beloved Harold.

Mr. and Mrs. Noble Hampton.

Continued from page one adding 100 x 80 feet. This was on the south side of the factory building. All went up in flame last night.

One of the sidelights reported by onlookers was the work of the boys on the carriers. They moved right in almost to the fire line to pick up piles of lumber and move them back to safety.

Seen this morning was the rail road's construction crew removing big steel rails that had been warped into snakelike shape by the fire. The rails had been put down but a short time before the fire hit. From the looks of things the track will be in shape for the freight train on its Friday run.

### 51 Oregon Girls and Boys Cited By Keep Oregon Green Assn.

Fifty-one Oregon boys and girls have been cited by the Keep Oregon Green association for outstanding efforts during the past summer in reducing man-made forest fires. Each one singled out for special honors has been awarded a special "Service Under Fire" badge, and a copy of the book recently published on "Trees to Know in Oregon", according to Albert Weisendanger, executive secretary of K. O. G.

Marion, Clackamas, Douglas

and Jackson had the greatest number. Thirteen Oregon counties had boys and girls who qualified for the highest honor in fire prevention.

All of the 51 winners are members of the Oregon Green Guard, the youth activity of K. O. G. which now includes more than 34,000 Oregon girls and boys.

Mrs. Robert Self, of Oroville Calif. came to be with her sister, Mrs. Noble Hampton upon receiving word of the sudden passing of her nephew, Harold Hampton, Thursday night.

### Tele-fun by Warren Goodrich



"Better be sure you have the correct number—what if a man answered instead of a bug!"

When you're not sure of a number, please look it up before you call. The Pacific Telephone and Telegraph Company.



### Flowers for all occasions in season or special

**MARY VAN'S FLOWER SHOP**

### HEPPNER GAZETTE TIMES

The Heppner Gazette, established March 30, 1883. The Heppner Times, established November 18, 1897. Consolidated Feb. 15, 1912.

Published every Thursday and entered at the Post Office at Heppner, Oregon, as second class matter.

Subscription price, \$3.00 a year; single copies, 10c.

O. G. CRAWFORD  
 Publisher and Editor

### JUST "Naturally" GOOD

COUNTRY FRESH CAREFULLY PASTEURIZED TAMPERPROOF BOTTLES  
 • Standard Milk & Cream  
 • Homogenized Milk • 5% Milk  
 • Cremetone (10%) • Buttermilk  
 • Whipping Cream • Chocolate Drink



### Dear Editor:

... the letters start. Then many readers of THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR tell the Editor how much they enjoy this daily world-wide newspaper.

"The Monitor is the most carefully edited newspaper in the U. S. . . ."  
 "Valuable aid in teaching . . ."  
 "News that is complete and fair. . . ."  
 "The Monitor surely is a reader's necessity . . ."

You, too, will find the Monitor informative, with complete world news . . . and as necessary as your HOME TOWN paper.

Use this coupon for a Special Introductory subscription—26 ISSUES FOR ONLY \$1!

The Christian Science Monitor  
 One, Norway St., Boston 15, Mass., U.S.A.

Please send me an introductory subscription to The Christian Science Monitor—26 issues. I enclose \$1.

(name) \_\_\_\_\_  
 (address) \_\_\_\_\_  
 (city) \_\_\_\_\_ (state) \_\_\_\_\_ (zip) \_\_\_\_\_

### Flatt's Transfer and Storage

Heppner Ph. 112  
 The Dalles Phone 2835  
 114 E. 2nd St.

Insured Carrier  
 OREGON — WASHINGTON  
 FURNITURE MOVING  
 "We Go Anywhere, Anytime"

### PENDLETON-HEPPNER FREIGHT LINE

Arrives at Heppner, Lexington and Iona EVERY DAY.

For Pickup or Delivery

For pickup, call Red & White, Heppner Padberg Tractor, Lex. Omar Rietmann, Iona

Connecting Carrier for Consolidated Freightways

### Transferring & Heavy Hauling

Padded Moving Vans  
 Storage Warehouse  
 U. P and N. P.

**Penland Bros. Transfer Co.**  
 39 SW Dorion Avenue  
 Phone 338  
 Pendleton, Ore.

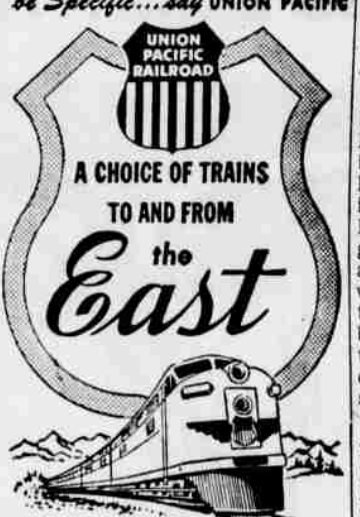
### CALL 723

for the answer to your INSURANCE

problems. If we don't know the answers we will find them for you.

**C. A. Ruggles Agency**

### FOR DEPENDABLE TRANSPORTATION—Be Specific... say UNION PACIFIC



### 3 Trains to serve you

**STREAMLINER**  
 "CITY OF PORTLAND"  
**"PORTLAND ROSE"**  
**"IDAHOAN"**

Choice of Pullman accommodations; club and lounge cars; wonderful dining car meals; reclining coach seats.

Enjoy the beautiful autumn weather - vacation enroute at Sun Valley, owned and operated by Union Pacific.

**LOW FARES**  
 Let us help with your travel arrangements.

LOCAL AGENT

### UNION PACIFIC RAILROAD

ROAD OF THE DAILY STREAMLINERS

### ELECT VERNON BULL



**VERNON BULL**  
 14 Years Legislative Experience

Has Full Support of Farm and Labor Groups

ELECT **VERNON BULL**

A MAN WHO WILL WORK  
 Paid Political Advertisement Independent Committee, Tom Ruckman, Imbler, Ore.